



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VI. - č.03/2022



# LITURGIA SVÄTEJ OMŠE A OZNAMY NA NEDEĽU

## **2. NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ** **16. – 23. 01. 2022**



## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**  
SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsq@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuváženým a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte, prosíme,**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



## OZNAMY NA NEDEĽU KRSTU KRISTA PÁNA

1. Liturgický kalendár, program, spovedanie a sväté omše:

deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 16.01.	<b>2.nedeľa v Cezročnom období</b>	
	12.15 – 12.50	spovedanie
	13.00 – 14.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	posedenie v Church Hall pri občerstvení
	14.30 – 15.30	Synodal Pathway – <b>POĎME SA POROZPRÁVAŤ (pokračovanie)</b>
19.00 – 19.20	spovedanie	
19.30 – 20.00	sv. omša – <i>slovensky</i>	
pondelok 17.01.	sv. Antona, opáta - spomienka	
utorok 18.01.	<b>féria v Cezročnom období</b>	
streda 19.01.	<b>féria v Cezročnom období</b>	
	19.00 – 19.20	spovedanie
	19.30 – 20.15	sv. omša – <i>slovensky</i>
štvrtok 20.01.	<b>féria v Cezročnom období</b>	
piatok 21.01.	<b>sv. Agnesy, panny a mučenicice - spomienka</b>	
	19.00 – 19.20	spovedanie
	19.30 – 20.00	sv. omša – <i>slovensky</i>
sobota 22.01.	<b>féria v Cezročnom období</b>	
nedeľa 23.01.	<b>3.nedeľa v Cezročnom období</b>	
	12.15 – 12.50	spovedanie
	13.00 – 14.00	sv. omša – <i>slovensko-česky</i>
	14.00 – 16.30	posedenie v Church Hall pri občerstvení
	19.00 – 19.20	spovedanie
	19.30 – 20.00	sv. omša – <i>slovensky</i>

# POĎME SA POROZPRÁVAŤ

## dnes po svätej omši v Church Hall od 14.30

O BOHU, VIERE, ŽIVOTE, CIRKVI, NAŠOM SPOLOČENSTVE, SEBE SAMÝCH

 <p>1) Nedeľa - 9. Január 2022 2) Piatok - 14. Január 2022 3) Nedeľa - 16. Január 2022</p>  <p>Za synodálnu Cirkv apostólskú a epeľv'bať' i' mládež</p>	<p><b>MODLITBA ZA SYNODU Adsumus Sancte Spiritus</b></p> <p><i>Sme tu pred Tebou, Duch Svätý: zišli sme sa v Tvojom mene. Ty si náš pravý radca. Príď k nám, stoj pri nás, vstúp do našich srdc. Pouč nás, kam máme ísť, a ukáť nám cestu, po ktorej treba kráčať. Nedovoľ, aby sme my, slabí a hriešni, spôsobili neporiadok. Nech nás nezvedie nevedomosť. Daj nám dar rozlišovania, nech nie sme zaujatí kvôli predsudkom a falošným ľudským ohľadom. Veď nás k jednote, aby sme nezišli z cesty pravdy a spravodlivosti, ale napredovali na púti do večného života. O to prosíme Teba, ktorý pôsobíš vo všetkých časoch a na všetkých miestach, v spoločenstve s Otcou i Synom, na veľký vekov. Amen.</i></p>	
<p><b>Nechaj sa vyrušiť z Tvojich plánov – možno zažiješ zázrak</b></p>		
<p><b>Pozvánka na teambuilding workshopy</b></p>		
<p>Bartimeus - <b>V živote sú okamihy, ktoré prichádzajú iba raz</b> Emauzskí učenici - <b>O veľkom sklamaní a o veľkej radosi</b> Komunikácia - <b>Počúvame len aby sme odpovedali, alebo aby sme si naozaj porozumeli?</b> Cesta – <b>Všetci sme pútnici. Ako kráčať spolu v dnešnej dobe?</b></p>		
<p>Tieto workshopy sú súčasťou Synodálnej cesty. Všeci ste srdečne pozvaní. Zvláštne pozvanie patrí tým, ktorí sa cítia nevypočúti, nepochopení, odvrhnutí,... <b>Špeciálne pozývame tých, ktorí sa cítia, že sem nepatria.</b></p>		
<p>Nedeľa, 9. január 2022 Church Hall 14:30 - 15:30</p>	<p>Piatok, 14. január 2022 Church Hall 20:30 - 21:30</p>	<p>Nedeľa, 16. január 2022 Church Hall 14:30 - 15:30</p>

# LITURGIA SLOVA

## OSLAVNÁ PIESEŇ SLÁVA NA VÝSOSTIACH BOHU

*Kňaz* : Sláva Bohu na výsostiach

*Eud* : a na zemi pokoj ľuďom dobrej vôle.

**Chválime ťa, velebíme ťa, klaníme sa ti,  
oslavujeme ťa, vzdávame ti vd'aky,**

**lebo veľká je sláva tvoja,**

**Pane Bože, Kráľ nebeský, Boh Otec všemohúci.**

**Pane, Ježišu Kriste, ty jednorodený Syn,**

**Pán a Boh, Baránok Boží, syn Otca:**

**Ty snímaš hriechy sveta, zmiluj sa nad nami.**

**Ty snímaš hriechy sveta, prijmi našu úpenlivú prosbu.**

**Ty sedíš po pravici Otca, zmiluj sa nad nami.**

**Ved' len ty si Svätý, len ty si Pán,**

**len ty si Najvyšší, Ježišu Kriste,**

**s Duchom Svätým v sláve Boha Otca. Amen.**

# ČÍTANIA

## PRVÉ ČÍTANIE



*Lektor ide k ambone a číta prvé čítanie. Ostatní sedia a počívajú.*

**Kniha proroka Izaiáša – Iz 62, 1-5**

*Pán si ťa obľúbil*

---

**Lektor :** Čítanie z Knihy proroka Izaiáša

Kvôli Sionu neutíchnem, kvôli Jeruzalemu nebudem mať pokoja, kým nezažiarí ako svetlo jeho spravodlivosť, kým sa jeho spása nerozhorí ako fakľa.

Potom národy uvidia tvoju spravodlivosť a všetci králi tvoju slávu a budú ťa volať novým menom, ktoré určia Pánove ústa. Budeš žiarivou korunou v Pánovej ruke, kráľovským vencom v ruke svojho Boha.

Nebudú ťa viac volať Opustená a tvoju krajinu nenazvú viac Osamelá. Ale budú ťa volať Moja potecha a tvoju krajinu Nevesta. Pretože Pán si ťa obľúbil a tvoja krajina dostane manžela.

Ako sa junák snúbi s pannou, tak si ťa vezmú tvoji synovia, a ako ženích má radosť z nevesty, tak z teba bude mať radosť tvoj Boh.

*Lektor zakončí čítanie slovami :*

**Lektor :** Počuli sme Božie slovo.

**Lud odpovie:** **Bohu vďaka.**

## RESPONZÓRIOVÝ ŽALM

*Žalmista recituje (alebo kantor spieva) z ambony (alebo z chorusu) responzóriový žalm a ľud odpovedá refrénom.*

### Žalmy – Ž 96, 1-2a. 2b-3. 7-8a 9-10ac

*Žalmista zaspieva refrén:*

**Zvestujte všetkým národom zázraky Pánove.**

*Ľud zopakuje a zaspieva refrén:*

**Zvestujte všetkým národom zázraky Pánove.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Spievajte Pánovi pieseň novú; †

spievaj Pánovi, celá zem! \*

Spievajte Pánovi, vlebte jeho meno.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Zvestujte všetkým národom zázraky Pánove.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Zvestujte jeho spásu deň čo deň. †

Zvestujte jeho slávu pohanom \*

a jeho zázraky všetkým národom.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Zvestujte všetkým národom zázraky Pánove.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Vzdávajte Pánovi, rodiny národov, †

vzdávajte Pánovi slávu a česť, \*

vzdávajte Pánovi slávu hodnú jeho mena.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Zvestujte všetkým národom zázraky Pánove.**

*Žalmista zaspieva slohu žalmu:*

Klaňajte sa Pánovi v posvätnom rúchu. \*

Chvej sa pred ním, celá zem,

hlásajte medzi pohanmi: „Pán kraľuje!“ \*

a spravodlivo súdi národy. R.

*Ľud zaspieva refrén:*

**Zvestujte všetkým národom zázraky Pánove.**



*Potom, ak je druhé čítanie, lektor ho číta ako predtým.*

## DRUHÉ ČÍTANIE

*Lektor ide k ambone a číta druhé čítanie. Ostatní stále sedia a počúvajú.*

### Prvý list svätého apoštola Pavla Korinťanom – 1Kor 12, 4-11

*Jeden a ten istý Duch, ktorý rozdeľuje každému, ako chce*

---

*Lektor :* Čítanie z Prvého listu svätého apoštola Pavla Korinťanom

Bratia, dary milosti sú rozličné, ale Duch je ten istý. Aj služby sú rozličné, ale Pán je ten istý. A rozličné sú aj účinky, ale Boh, ktorý pôsobí všetko vo všetkých, je ten istý.

Každý však dostáva prejavy Ducha na všeobecný úžitok. Jeden dostáva skrze Ducha slovo múdrosti, iný podľa toho istého Ducha slovo poznania, iný vieru v tom istom Duchu a iný v tom istom Duchu dar uzdravovať, iný schopnosť robiť zázraky, iný prorokovať, iný rozlišovať duchov, iný dar rozličných jazykov a iný vysvetľovať jazyky. Ale toto všetko pôsobí jeden a ten istý Duch, ktorý rozdeľuje každému, ako chce.

*Lektor zakončí čítanie slovami :*

*Lektor :* Počuli sme Božie slovo.

*Lud odpovie:* **Bohu vd'aka.**



## VERŠ PRED EVANJELIOM

*Po druhom čítaní lektor povie (kantor zaspieva) 3x aleluja. Všetci zopakujú túto aklamáciu (recitovane alebo spevom). Lektor (alebo kantor) prednesie verš pred evanjeliom. Opätovne sa recituje (spieva) 3x aleluja.*



*Kantor predspieva zvolanie k veršu pred evanjeliom:*

Aleluja, aleluja, aleluja.

*Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:*

**Aleluja, aleluja, aleluja.**

*Žalmista zaspieva verš pred evanjeliom:*

Boh nás povolal skrze evanjelium,  
aby ste získali slávu nášho Pána Ježiša Krista.

*Lud opakuje text a melódiu (spieva) zvolania:*

**Aleluja, aleluja, aleluja.**

## EVANJELIUM

### Evanjeliium podľa Jána – Jn 2, 1-11

*Bola tam aj Ježišova matka*

---

*Kňaz (diakon) príde k ambone.*

*Evanjeliium začína slovami:*

*Kňaz (diakon) :* Pán s vami.

*Lud :* **I s duchom tvojím.**

*Kňaz (diakon) :* Čítanie zo svätého evanjelia podľa Jána

*Lud :* **Sláva tebe, Pane.**

*(ak je to dané, tak incenzuje Lekcionár).*

*Kňaz :* V Káne Galilejskej bola svadba. Bola tam aj Ježišova matka. Na svadbu pozvali aj Ježiša a jeho učeníkov.

Keď sa minulo víno, povedala Ježišovi jeho matka: „Nemajú vína.“ Ježiš jej odpovedal: „Čo mňa a teba do toho, žena? Ešte neprišla moja hodina.“

Jeho matka povedala obsluhujúcim: „Urobte všetko, čo vám povie!“ Stálo tam šesť kamenných nádob na vodu, ktoré slúžili na očisťovanie, ako bolo zvykom u Židov, každá na dve až tri miery. Ježiš im povedal: „Naplňte nádoby vodou!“ A naplnili ich až po okraj. Potom im povedal: „Teraz načrite a zaneste starejšiemu!“ A oni zanesli.

Keď starejší ochutnal vodu premenenú na víno – on nevedel, skade je, ale obsluhujúci, čo načierali vodu, to vedeli –, zavolať si ženícha a vravel mu: „Každý človek podáva najprv dobré víno a horšie až potom, keď si hostia upili. Ty si zachoval dobré víno až doteraz.“

Toto urobil Ježiš v Káne Galilejskej ako prvé zo znamení a zjavil svoju slávu. A jeho učeníci uverili v neho.

*Kňaz zakončí čítanie Evanjelia slovami:*

*Kňaz :* Počuli sme slovo Pánovo.

*Lud odpovie:* **Chvála tebe, Kriste.**



*Po homílii (ak je to liturgicky dané) nasleduje Vyznanie viery  
Nicejsko-carihradské alebo Apoštolské.*



## VYZNANIE VIERY

### NICEJSKO-CARIHRADSKÉ

*Kňaz* : **Verím v jedného Boha,**

*Lud* : **Otca všemohúceho,**

**Stvoriteľa neba i zeme,**

**sveta viditeľného i neviditeľného.**

**Verím v jedného Pána Ježiša Krista,**

**jednorodného Syna Božieho,**

**zrodeného z Otca pred všetkými vekmi;**

**Boha z Boha, Svetlo zo Svetla,**

**pravého Boha z Boha pravého,**

**splodeného, nie stvoreného,**

**jednej podstaty s Otcom.**

**Skrze neho bolo všetko stvorené.**

**On pre nás ľudí a pre našu spásu**

**zostúpil z nebies.**

*Pri nasledujúcej aklamácii sa predkloníme na znak úcty*

**A mocou Ducha Svätého vzal si telo z Márie Panny**

**a stal sa človekom.**

*Znova sa vzpriamíme.*

**Za nás bol aj ukrižovaný za vlády Poncia Piláta,  
bol umučený a pochovaný,  
ale tretieho dňa vstal z mŕtvych  
podľa Svätého písma.**

**A vystúpil do neba, sedí po pravici Otca.**

**A zasa príde v sláve súdiť živých i mŕtvych  
a jeho kráľovstvu nebude konca.**

**Verím v Ducha Svätého, Pána a Oživovateľa,  
ktorý vychádza z Otca i Syna.**

**Jemu sa zároveň vzdáva tá istá poklona a sláva  
ako Otcovi a Synovi.**

**On hovoril ústami prorokov.**

**Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev.**

**Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov  
a očakávam vzkriesenie mŕtvych  
a život budúceho veku.**

**Amen.**

*Nasledujú spoločné modlitby veriacich.*

*Po ich skončení si môžeme sadnúť.*



Modlitba po svätej omši  
(v cezročnom, adventnom, vianočnom a pôstnom období):

## ANJEL PÁNA

### *C - CELEBRANT*

**C:** Anjel Pána zvestoval Panne Márii.

*Eud:* **A ona počala z Ducha Svätého.**

**C:** Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

*Eud:* **svätá Mária, Matka Božia,  
pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

**C:** Hľa, služobnica Pána.

*Eud:* **Nech sa mi stane podľa tvojho slova.**

**C:** Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

*Eud:* **svätá Mária, Matka Božia,  
pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

**C:** A Slovo sa Telom stalo.

*Eud:* **A prebývalo medzi nami.**

**C:** Zdravas, Mária, milosti plná, Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

*Eud:* **svätá Mária, Matka Božia,  
pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

**C:** Oroduj za nás, svätá Božia Rodička.

*Eud:* **Aby sme sa stali hodní Kristových prisľúbení.**

**C:** **Modlíme sa:**

Bože, z anjelovho zvestovania vieme,  
že tvoj Syn Ježiš Kristus sa stal človekom;  
prosíme ťa,  
vlej nám do duše svoju milosť,  
aby nás jeho umučenie a kríž  
priviedli k slávnemu vzkrieseniu.  
Skrze Krista, nášho Pána.

*Eud:* **Amen.**

## Modlitba na úmysel sv. Otca

- C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*  
Otče náš, ktorý si na nebesiach,  
posväť sa meno tvoje, príď kráľovstvo tvoje,  
buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.
- Eud:** **Chlieb náš každodenný daj nám dnes  
a odpusť nám naše viny,  
ako i my odpúšťame svojim vinníkom,  
a neuveď nás do pokušenia, ale zbav nás zlého.**
- C:** Zdravas', Mária,  
milosti plná, Pán s tebou, požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života tvojho Ježiš,  
a požehnaný je plod života tvojho Ježiš,
- Eud:** **svätá Mária, matka Božia, pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**
- C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,
- Eud:** **ako bolo na počiatku,  
tak nech je i teraz, i vždycky,  
i na veky vekov. Amen.**
- C:** Modlime sa:  
Pane Ježišu Kriste,  
vypočuj svätého Otca,  
pápeža Františka, svojho námestníka,  
aby dosiahol všetko,  
o čo prosí v tvojom mene nebeského Otca.  
Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.
- Eud:** **Amen.**

## Modlitba za zomrelých

- C:** Odpočinutie večné, daj zomrelým, ó, Pane,  
*Eud:* **a svetlo večné nech im sviati.**
- C:** Nech odpočívajú v pokoji.
- Eud:* **Amen.**

## Modlitba k Božej Matke

- C:** Mária, uzdravenie chorých, - *Eud:* **oroduj za nás.**
- C:** Mária, útočisko hriešnikov, - *Eud:* **oroduj za nás.**
- C:** Mária, útecha zarmútených, - *Eud:* **oroduj za nás.**
- C:** Mária, pomocnica kresťanov, - *Eud:* **oroduj za nás.**
- C:** Mária, brána do neba, - *Eud:* **oroduj za nás.**

Úmysly Apoštolátu modlitby na mesiac január:

Evanjelizačný	<b>Aby všetci ľudia, ktorí trpia pre náboženskú diskrimináciu alebo prenasledovanie, našli v spoločnosti, kde žijú, uznanie vlastných práv a dôstojnosti, prameňacích zo skutočnosti, že sme bratmi.</b>
Úmysel KBS	<b>Aby sme si prehľbovali úctu k Svätému písmu ako prameňu Božieho zjavenia, lepšie spoznávali Božie slovo a podľa neho žili.</b>

## BIBLICKÉ STRETNUTIA

**Pod', pridaj sa k nám**



- poznávať Božie slovo cez nedeľné evanjelium
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť prichuť spoločenstva

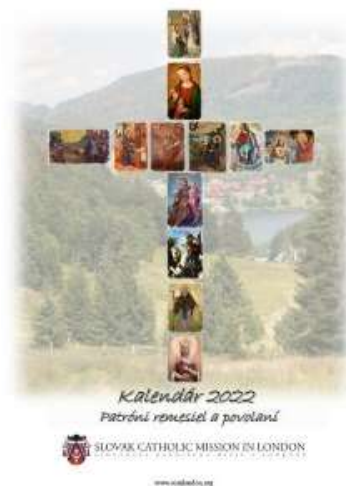
Tešíme sa na Teba!

*Každú nedeľu o 15:15 na choruse alebo v parku (ak je pekné počasie).*



Otvorené biblické stretnutie na London Bridge

**K dispozícii sú  
nástenné kalendáre  
SCM  
na rok 2022**



# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

## PRVÁ ČASŤ VYZNANIE VIERY

### PRVÝ ODDIEL „VERÍM“ – „VERÍME“

#### DRUHÝ ODDIEL – VYZNANIE KRESŤANSKEJ VIERY

##### PRVÁ KAPITOLA VERÍM V BOHA OTCA

##### DRUHÁ KAPITOLA VERÍM V JEŽIŠA KRISTA, JEDNORODENÉHO BOŽIEHO SYNA

2. článok : „I V JEŽIŠA KRISTA, JEHO JEDINÉHO SYNA, NÁŠHO PÁNA“

3. článok : JEŽIŠ KRISTUS „SA POČAL Z DUCHA SVÄTÉHO, NARODIL SA Z MÁRIE PANNY“

4. článok : JEŽIŠ KRISTUS „TRPEL ZA VLÁDY PONCIA PILÁTA, BOL UKRÍŽOVANÝ, UMREL A BOL POCHOVANÝ“

5. článok JEŽIŠ KRISTUS „ZOSTÚPIL K ZOSNULÝM, TRETIEHO DŇA VSTAL Z MŔTVYCH“

1. odsek : KRISTUS ZOSTÚPIL K ZOSNULÝM

2. odsek : TRETIEHO DŇA VSTAL Z MŔTVYCH

I. Historická i transcendentná udalosť

II. Zmŕtvychvstanie – dielo Najsvätejšej Trojice

III. Zmysel a spásanosný dosah zmŕtvychvstania

**651** „Ak nebol Kristus vzkriesený, potom je márne naše hlásanie a márna je aj vaša viera“ ([1Kor 15,14](#)) . Zmŕtvychvstanie je predovšetkým potvrdením všetkého, čo Kristus robil a učil. Všetky pravdy, aj tie najnedostupnejšie ľudskému rozumu, ([129](#)) nachádzajú svoje odôvodnenie, ak Kristus svojím zmŕtvychvstaním podal definitívny dôkaz o svojej božskej moci, ([274](#)) ktorý bol prisľúbil.

**652** Kristovo zmŕtvychvstanie je splnením prisľúbení Starého zákona i prisľúbení samého Ježiša, ([994](#)) ktoré dal počas svojho pozemského života. Výraz „podľa Písma“ ([601](#)) ([1Kor 15,3-4](#)) dosvedča, že Kristovým zmŕtvychvstaním sa tieto predpovede splnili.

**653** Ježišovo zmŕtvychvstanie potvrdzuje pravdu o jeho božstve. ([445](#)) On sám povedal: „Keď vyzdvihnete Syna človeka, poznáte, že Ja som“ ([Jn 8,28](#)) . Zmŕtvychvstanie Ukrižovaného dokazuje, že on je skutočne „Ja som“, Boží Syn a sám Boh. Svätý Pavol mohol pred Židmi vyhlásiť: „A my vám zvestujeme, že prisľúbenie, ktoré dostali naši otcovia, Boh splnil ich deťom, keď nám vzkriesil Ježiša, ako je aj v druhom žalme napísané: „Ty si môj syn. Ja som ťa dnes splodil““ ([Sk 13,32-33](#)) . Kristovo zmŕtvychvstanie je úzko späté s tajomstvom vtelenia Božieho Syna. ([422, 461](#)) Je jeho zavŕšením podľa večného Božieho plánu.



**654** Vo veľkonočnom tajomstve sú dva aspekty: Kristus nás svojou smrťou oslobodzuje od hriechu a svojím zmŕtvychvstaním nám otvára prístup k novému životu. Tento nový život ([1987](#)) je predovšetkým ospravedlivením, ktoré nás znovu uvádza do Božej milosti, „aby sme tak, ako bol Kristus vzkriesený z mŕtvych..., aj my žili novým životom“ ([Rim 6,4](#)) . Je víťazstvom nad smrťou pre hriech a novou účasťou na milosti. ([1996](#)) Uskutočňuje adopciu za synov, lebo ľudia sa stávajú Kristovými bratmi, ako sám Ježiš volá svojich učeníkov po svojom zmŕtvychvstaní: „Chodte, oznámte mojim bratom“ ([Mt 28,10](#)) . Sú jeho bratmi nie podľa prirodzenosti, ale darom milosti, lebo toto adoptívne synovstvo zaručuje skutočnú účasť na živote jednorodeného Syna. Tento život sa naplno zjavil v jeho zmŕtvychvstaní.




**655** A napokon Kristovo zmŕtvychvstanie – i sám vzkriesený Kristus – je počiatkom a zdrojom nášho budúceho vzkriesenia: ([989](#)) „Kristus vstal z mŕtvych, prvotina zosnulých... Veď ako všetci umierajú v Adamovi, tak zasa všetci ožijú v Kristovi“ ([1Kor 15,20-22](#)) . V očakávaní tohto zavŕšenia vzkriesený Kristus žije v srdciach svojich veriacich. ([1002](#)) V ňom kresťania zakusujú „sily budúceho veku“ ([Hebr 6,5](#)) a ich život je, Kristom unášaný do lona Božieho života, „aby... už nežili pre seba, ale pre toho, ktorý za nich zomrel a vstal z mŕtvych“ ([2Kor 5,15](#)) .

## ZHRNUTIE

**656** Predmetom viery v zmŕtvychvstanie je udalosť historicky dosvedčená učeníkmi, ktorí sa skutočne stretli so Zmŕtvychvstalým, a zároveň je tajomne transcendentná (nadmyslová), lebo je vstupom Kristovej ľudskej prirodzenosti do Božej slávy.

**657** Prázdny hrob a položené plachty samej osebe znamenajú, že Kristovo telo Božou mocou uniklo putám smrti a rozkladu. Pripravujú učeníkov na stretnutie so Zmŕtvychvstalým.

**658** Kristus, „prvorodený z mŕtvych“ ([Kol 1,18](#)) , je pôvodcom nášho vzkriesenia, a to už teraz ospravedlivením našej duše a neskôr aj oživením nášho tela.

-  [6. článok JEŽIŠ KRISTUS „VSTÚPIL NA NEBESIA, SEDÍ PO PRAVICI BOHA OTCA VŠEMOHÚCEHO“](#)
-  [7. článok „ODTIAL PRÍDE SÚDIŤ ŽIVÝCH I MŔTVÝCH“](#)
-  [TRETIA KAPITOLA VERÍM V DUCHA SVÄTÉHO](#)

## REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzhľadom v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM.

O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Vladimír Marko).

## PODPORA SCM V ROKU 2022

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odľuka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatosťné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Prajeme vám veľa požehnaných dní v Anglicku.

Číslo účtu (pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy) :

HSBC Plc Bank

Account holder: **WRCDT – Slovak Chaplaincy**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

**ĎAKUJEME KAŽDÉMU,**  
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity  
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.  
**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**



## SUVENÍRY SCM

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v sobotu 09/01/2022

Zbierka : £ 95.00

GA obálky : £ 110.00

Svätá omša o 13.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali ....  
Nech ich dobrotivý Pán odmeni za ich veľkorysosť a ušľachtilosť srdca.**

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA:** Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

Streda 15.00 – 18.00 hod. (potreba dohodnúť stretnutie cez [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org))

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

## **Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall. Church Hall je otvorená do 15.30 hod.**

Žiadame všetkých hostí a užívateľov Church Hall, aby rešpektovali všetky pokyny a nariadenia súvisiace s opatreniami proti šíreniu koronavírusu COVID-19.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- hostia a užívatelia majú k dispozícii dezinfekčný prostriedok na dezinfikovanie rúk pri vchode do Church Hall, na toaletách a stole pri potravinách
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



## **ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM**

Nezabudni zavolať alebo napísať a zblahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 16.01. – Kristína
- 17.01. – Nataša
- 18.01. – Bohdana
- 19.01. – Drahomíra, Mário
- 20.01. – Dalibor
- 21.01. – Vincent
- 22.01. – Zora
- 23.01. – Miloš



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2022